



Fig. 1

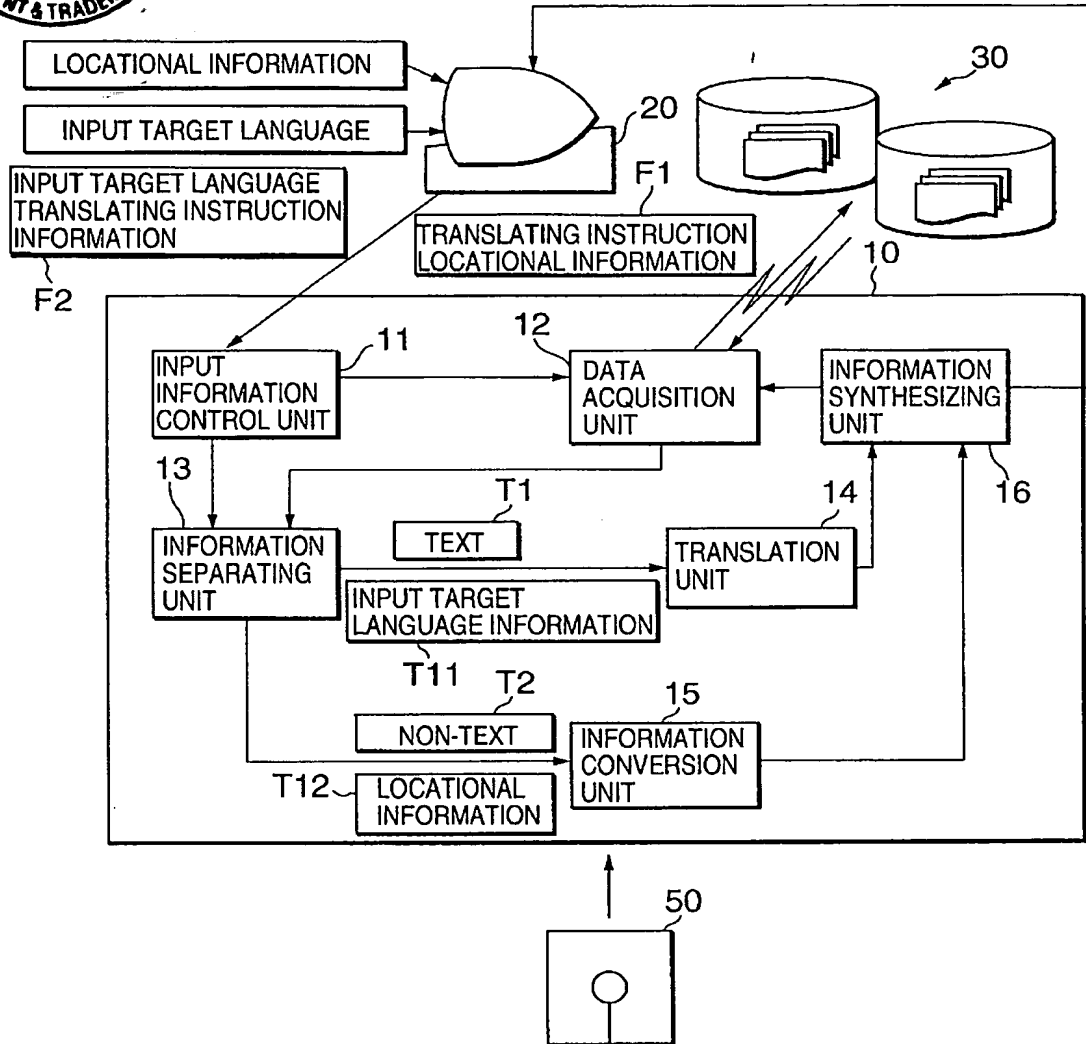




Fig. 2

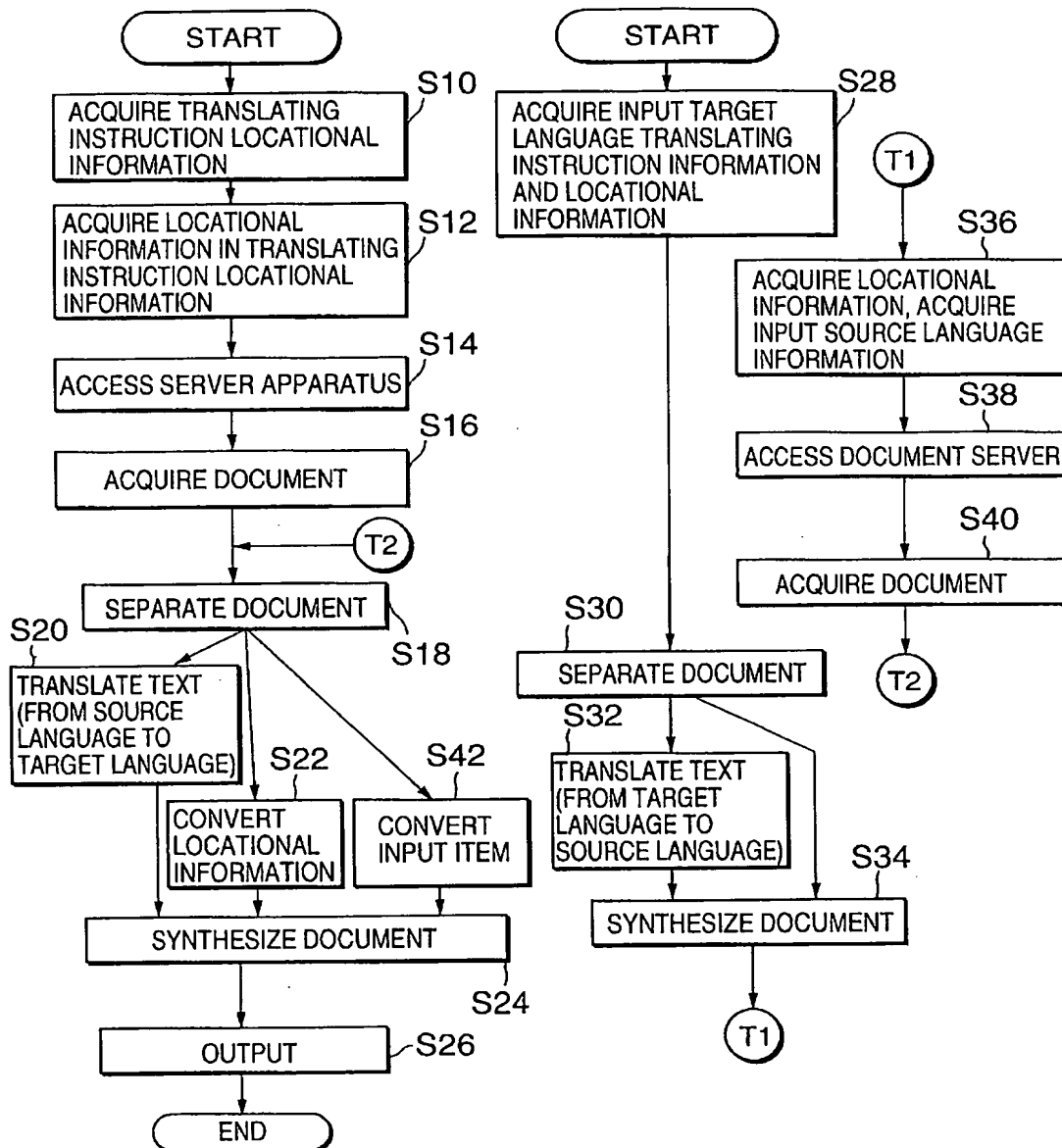




Fig. 3

<A href="http://www.nec-global.com/search/index.html"
Have the data acquisition unit acquire
www.nec-global.com/search/index.html and translate it

Fig. 4

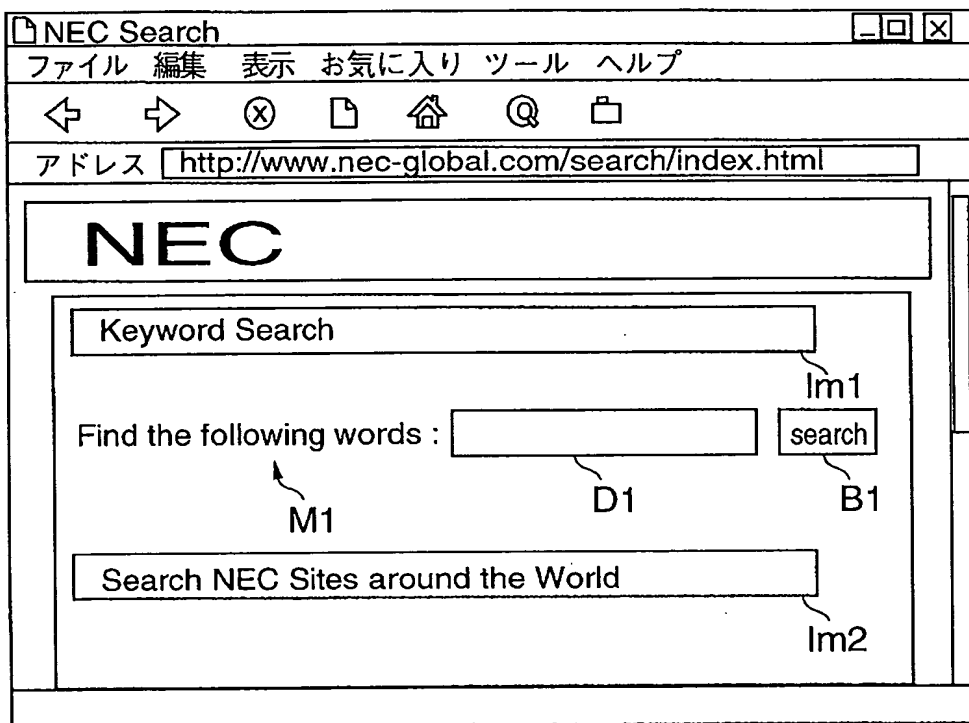
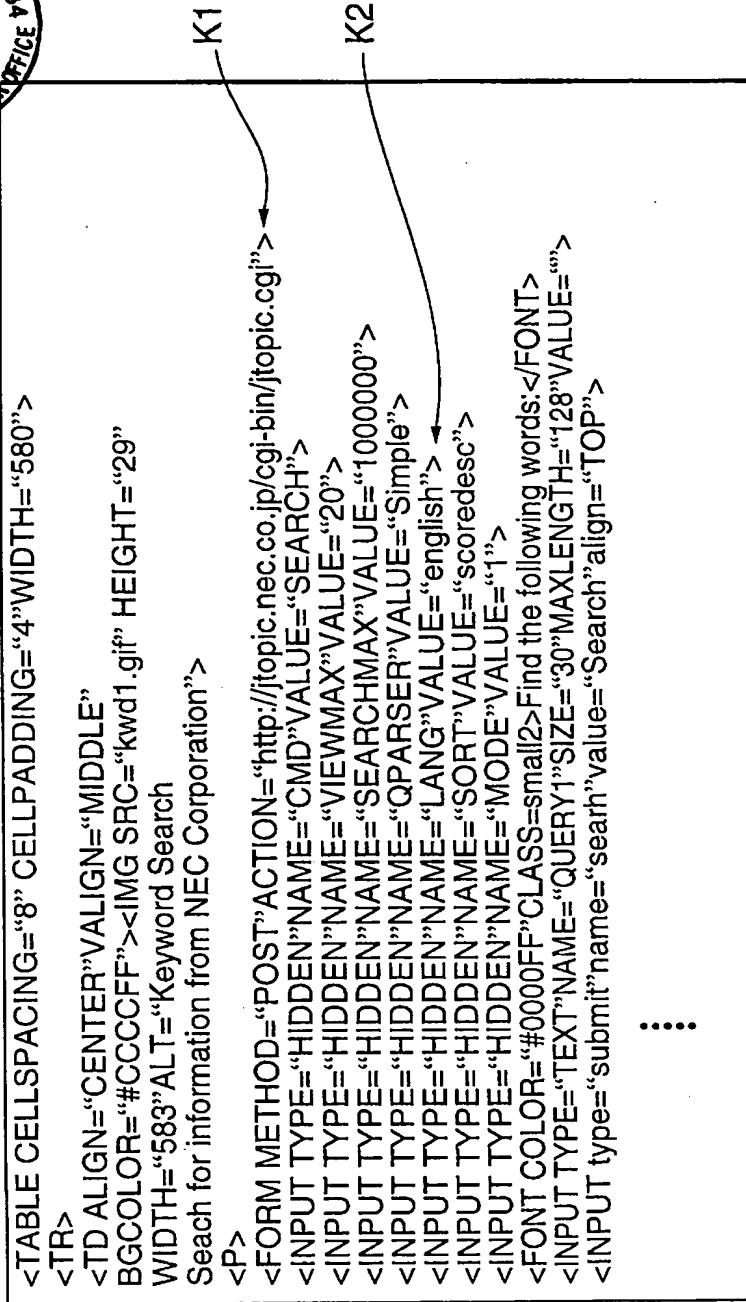




Fig. 5



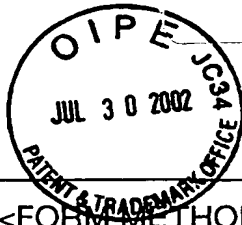


Fig. 6

<FORM METHOD="POST" ACTION=http://jtopic.nec.co.jp/cgi-bin/jtopic.cgi TRANSLATE THE INPUT FROM THE TARGET LANGUAGE INTO THE SOURCE LANGUAGE

...

<INPUT TYPE="HIDDEN" NAME="QPARSER" VALUE="Simple">
<INPUT TYPE="HIDDEN" NAME="LANG" VALUE="english">
<INPUT TYPE="HIDDEN" NAME="SORT" VALUE="scoredesc">
<INPUT TYPE="HIDDEN" NAME="MODE" VALUE="1">

...

K11

Fig. 7

NEC Search

ファイル 編集 表示 お気に入り ツール ヘルプ

アドレス <http://www.nec-global.com/search/index.html>

NEC

Keyword Search

以下の言葉を見つけて下さい:

M2 D1 B1

Search NEC Sites around the World

Im1 Im2

Title: APPARATUS, METHOD AND
RECORDING MEDIUM FOR TRANSLATING
DOCUMENTS

Inventor(s): Kyoko KIMPARA, et al.

Appl. No.: 09/739,801



Fig. 8

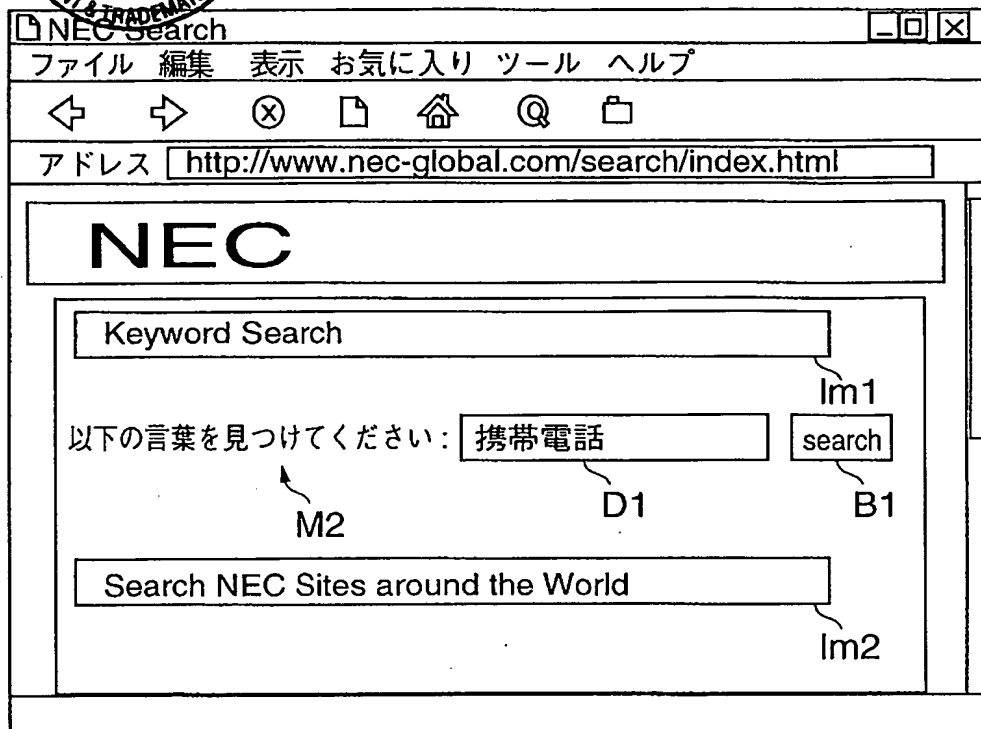




Fig. 9

NEC Search

ファイル 編集 表示 お気に入り ツール ヘルプ

アドレス <http://www.nec-global.com/search/index.html>

Keywords : [mobile phone] 46/3045 documents Matched
results:1-120

M10

Supplementary Search Please Input Keyword

AND search

D2 B2

No.1
NEC:News Release 96/03/14-01
URL
<http://www.nec.co.jp/english/today/newsrel/9603/1401.html>
(score:0.97,modified:1996/03/21,size:5003 bytes)

Summary
NEC Corporation announced today that it has entered the global GSM mobile market with it's new "G8 Series"(*) mobile phone. NEC Technologies (UK) Ltd, (NEC TUK),based in Telford UK, established it's European research and development facility for mobile terminals in Reading,UK.NEC has been...

R1

No.2
NEC: MOBILE Chronology
URL
<http://www.nec.co.jp/english/product/mobile/english/index.html>
(score:0.95,modified:1999/02/26,size:6907 bytes)

Summary
Early 60's: Initiated basic development of mobile phones and pagers
1970:NEC Shizuoka started the production of pagers
1972: Supplied Kuwait with mobile Phones

R2



Fig. 10

NEC Search

ファイル 編集 表示 お気に入り ツール ヘルプ

⏪ ⏩ ⊗ □ ⚙ 🔍 □

アドレス

キーワード: [携帯電話] 46/3045の文書がマッチしていました。
結果:1-20

M11

追加検索 キーワードを入れて下さい

D2 B2

No.1
NEC: 新聞発表 96/03/14-01
URL
<http://www.nec.co.jp/english/today/newsrel/9603/1401.html>
(スコア:0.97は1996/03/21,サイズを修正しました:5003 バイト)
要約
日本電気株式会社は今日、それがそれによってグローバルな
GSM携帯電話市場に入ったのを発表しました 新しい「G8シ
リーズ」(*)モバイル電話である。NECテクノロジー(UK)LTD.,
(NECTUK) UK UK(Telfordにおいて基づく) (設立された
読み時にそれが携帯ターミナルのためのヨーロッパの研究開発
施設である。) NECはそうでした...

R11

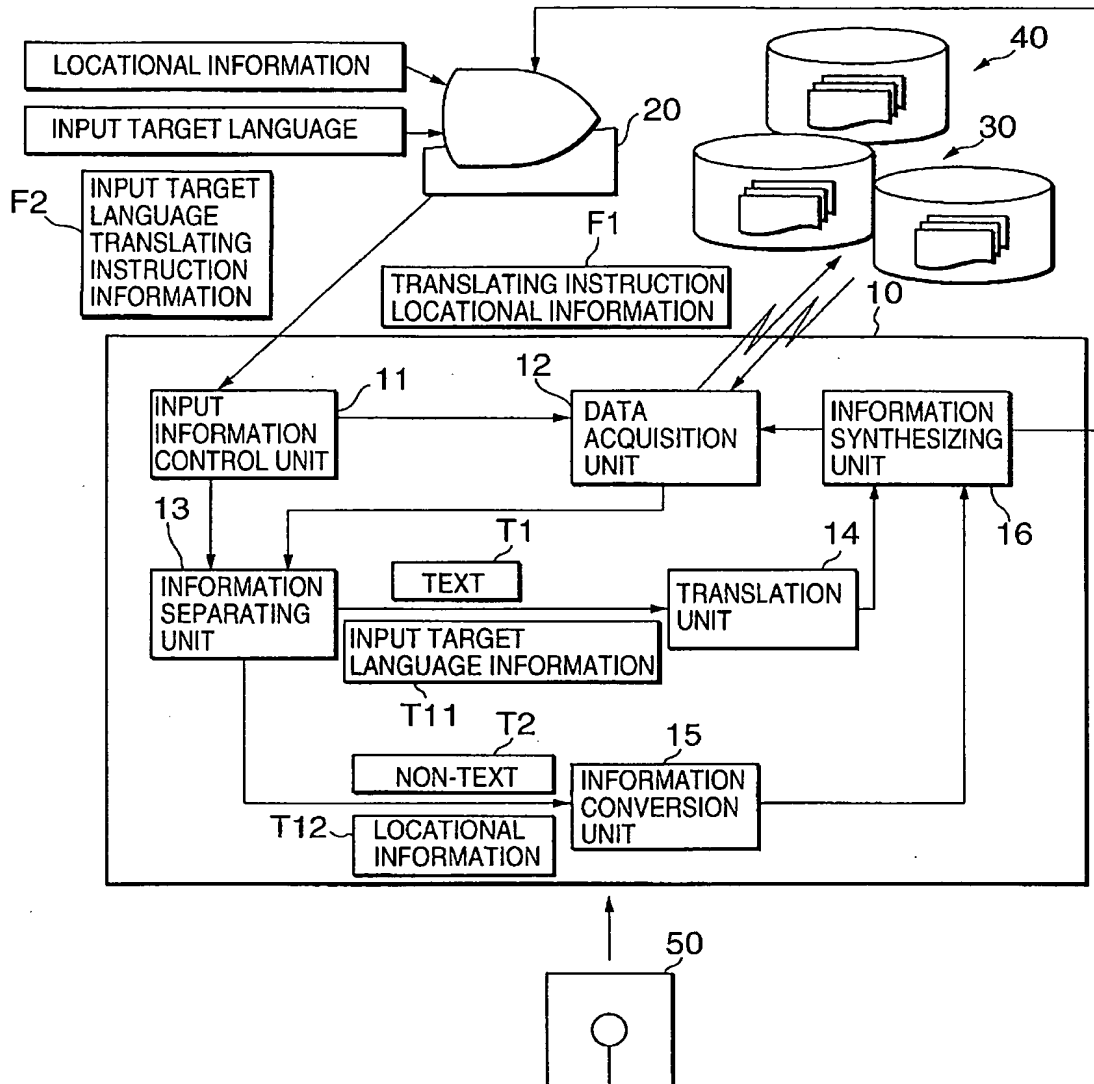
No.2
NEC: MOBILE年代記
URL
<http://www.nec.co.jp/english/product/mobile/english/index.html>
(スコア:0.95は1999/02/26,サイズを修正しました:6907 バイト)
Summary
早さ 60: 携帯電話とポケベル1970の、開始された基本的な
開発: NEC静岡はポケベル1972の生産を始めました: 携帯
電話システムを持つ供給されたクウェート

R12

Inventor(s): Kyoko KIMPARA, et al.
Appl. No.: 09/739,801



Fig. 11





Title: APPARATUS, METHOD AND
RECORDING MEDIUM FOR TRANSLATING
DOCUMENTS
Inventor(s): Kyoko KIMPARA, et al.
Appl. No.: 09/739,801

Fig. 12

NEC Search

ファイル 編集 表示 お気に入り ツール ヘルプ

アドレス <http://www.nec-global.com/regist/index.html>

Registration page

Registration page for registration of name, or organization, E-mail address and telephone number.

Please fill in the brief registration form below. Click on the "Download" button, and a file will immediately

M20

Name: D20

Organization: D21

E-mail address: D22

Telephone: D23

Comments: D24

B20

B21



Title: APPARATUS, METHOD AND
RECORDING MEDIUM FOR TRANSLATING
DOCUMENTS
Inventor(s): Kyoko KIMPARA, et al.
Appl. No.: 09/739,801

Fig. 13

NEC Search

ファイル 編集 表示 お気に入り ツール ヘルプ

アドレス <http://www.nec-global.com/regist/index.html>

登録ページ

名前、組織、電子メールアドレス、および電話番号を登録するための登録ページ

どうぞ短い登録フォームを下に埋めてください。「ダウンロード」ボタンをクリックしてください。ファイルは直ちにあなたに譲渡されます。

M21

名前: D20

組織: D21

電子メールアドレス: D22

電話: D23

コメント: D24

Download the software B20

Clear this form B21



Fig. 14

NEC Search

ファイル 編集 表示 お気に入り ツール ヘルプ

アドレス <http://www.nec-global.com/regist/index.html>

登録ページ

名前、組織、電子メールアドレス、および電話番号を登録するための登録ページ

どうぞ短い登録フォームを下に埋めてください。「ダウンロード」ボタンをクリックしてください。ファイルは直ちにあなたに譲渡されます。

M21

名前: 田中太郎 D20

組織: NEC企画部 D21

電子メールアドレス: taro@nec.co.jp D22

電話: 03-1234-5678 D23

コメント: 私のメールアドレスが変わりました! D24

Download the software B20

Clear this form B21

Title: APPARATUS, METHOD AND
RECORDING MEDIUM FOR TRANSLATING
DOCUMENTS

Inventor(s): Kyoko KIMPARA, et al.
Appl. No.: 09/739,801



Fig. 15

Name: Taro Tanaka
Organization : Planning Department, NEC
Email address : taro@nec.co.jp
Telephone: 03-1234-5678
comments : My e-mail address is changed.



Fig. 16

